

Psa

Chapter 7

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

1
יְהוָה : בְּרִימִינִי : כֹּשׁ דְּבָרָי-עַל-לִיהוָה שָׁר אֲשֶׁר-לְדָוִד שִׁנְיֹן 1
여호와 베나민-사람의 구스 말씀들-에-대하여 여호와-에게 노래한 그가- 다윗의 시가온
H3068 H1145 H1697 H3068 H7891 H1732 H7692
וְהֵצִילָנִי : רֹדְפֵי מִכָּל-הוֹשִׁיעֵנִי חֲסִיתִי בָּךְ אֱלֹהֵי
그리고-건지소서 쫓는-자들 모든-에게서 구원하소서 피하였나이다 당신-안에서 나의-하나님이여
H5337 H7291 H3605 H3467 H2620 H0430

다윗의 식가온, 베나민인 구시의 말에 대하여 여호와께 한 노래 여호와 내 하나님이며 주께 피하오니 나를 쫓는 모든 자에게서 나를 구하여 건지소서

2
מִצִּיל : וְאִין פָּרַק נַפְשִׁי כְּאֲרִיָּה יִטְרַף פֶּן- 2
구원자-가 그리고-없을까 찢으면서 영혼-을 사자-처럼 찢을까 혹시-
H5337 H0369 H6561 H5315 H2963 H6435

건져낼 자 없으면 저희가 사자 같이 나를 찢고 뜯을까 하나이다

3
בְּכַפֵּי : עוֹל יֵשׁ-אִם-זֹאת עָשִׂיתִי אִם-אֱלֹהֵי יְהוָה 3
손-에 불의-가 있다면- 만일- 이것-을 행하였다면 만일- 나의-하나님이여 여호와
H3709 H3426 H2063 H0430 H3068

여호와 내 하나님이며 내가 이것을 행하였거나 내 손에 죄악이 있거나

4
: רִיקָם : צוֹרְרֵי וְאֶחְלָצָה רָע שׁוֹלְמֵי גִמְלָתִי אִם- 4
까닭없이 대적-을 그리고-구출하였다면 악-을 화평-한-자-에게 갚았다면 만일-
H7387 H1580

화친한 자를 악으로 갚았거나 내 대적에게 무고히 빼앗았거든

5
וּכְבוֹדִי חַיִּי לְאָרֶץ וַיִּרְמָס וַיִּשָּׂג נַפְשִׁי וְאוֹיֵב יִרְדֵּף 5
그리고-영광-을 생명-을 땅-에 그리고-밟으리다 그리고-잡으리다 영혼-을 원수-가 쫓으리다
H3519 H0776 H7429 H5381 H5315 H0341 H7291
: סֵלָה : יִשְׁכֵּן לְעַפְרָי 6
셀라 거하게-하리다 진토-에
H5542 H7931 H6083

원수로 나의 영혼을 쫓아 잡아 내 생명을 땅에 짓밟고 내 영광을 진토에 떨어뜨리게 하소서(셀라)

6
מִשְׁפָּט אֱלֹהֵי וְעוֹרָה צוֹרְרֵי בְּעֵבְרוֹת הַנְּשָׂא בְּאַפָּךְ וְיְהוָה קוֹמָה 6
심판-을 나-를-향하여 그리고-깨소서 대적들-의 넘침-에 일어나소서 분노-로 여호와여 일어나소서
H4941 H0413 H5782 H5678 H5375 H0639 H3068
: צוֹרְרֵי : מִלְּפָנֶיךָ
명령하셨나이다
H6680

여호와여 진노로 일어나사 내 대적들의 노를 막으시며 나를 위하여 깨소서 주께서 심판을 명하셨나이다

7
: שׁוּבָה : לְמָרוֹם וְעֲלֶיהָ תִּסְבְּבָךְ לְאֲמִים וְעֵדָת 7
돌아가소서 높은-곳-으로 그리고-그것-위에 둘러싸리이다 백성들-의 그리고-모임-이
H7725 H4791 H5437 H3816 H5712

민족들의 집회로 주를 두르게 하시고 그 위 높은 자리에 돌아오소서

עָלַי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי וּכְחַמֵּי 8
 내-위에 그리고-온전함-대로 의-대로 여호와여 판단하소서 백성들-을 판단하시리로다 여호와-가
[H8537](#) [H6664](#) [H3068](#) [H8199](#) [H1777](#) [H3068](#)

여호와께서 만민에게 심판을 행하시오니 여호와여 나의 의와 내게 있는 성실함을 따라 나를 판단하소서

לְבוֹת וּבְחִן וְצַדִּיק וּתְכוּנָה וְרַע וְאֵל וְיִגְמַר- 9
 마음들-을 그리고-살피시는-이시여 의인-을 그리고-세우소서 악인들-의 악-을 이제 끝나게-하소서-
[H3826](#) [H0974](#) [H6662](#) [H7563](#) [H4994](#) [H1584](#)

וּבְלִיֹּת וְאֱלֹהִים וּבְלִיֹּת
 의로우신 하나님이며 그리고-심장들-을
[H6662](#) [H0430](#) [H3629](#)

악인의 악을 끊고 의인을 세우소서 의로우신 하나님이 사람의 심장을 감찰하시나이다

מִנְּנִי עַל- אֱלֹהִים מוֹשִׁיעַ וְשָׂרִי- לֵב- 10
 방패가 에게- 하나님 구원하시는-이시여 마음-의 정직한-자들-을
[H4043](#) [H0430](#) [H3477](#) [H3467](#)

나의 방패는 마음이 정직한 자를 구원하시는 하나님께 있다

אֱלֹהִים שׁוֹפֵט וְצַדִּיק וְאֵל זַעַם וּבְכָל- יוֹם- 11
 하나님은 심판하시는 의로우신 그리고-하나님은 분노하시는 매- 날
[H0430](#) [H8199](#) [H6662](#) [H0410](#) [H2194](#) [H3605](#) [H3117](#)

하나님은 의로우신 재판장이심이며 매일 분노하시는 하나님이니시로다

אִם- לֹא וְשׁוּב תִּרְבּוּ וְיִלְטֹשׁ וְקִשְׁתּוֹ תִּרְרֶה וְיִכּוֹנְנֶה- 12
 만일- 아니하면 돌이키면 칼-을 갈-을 같으시리로다 활-을 활-을 당기시고 그리고-준비하시리로다
[H3808](#) [H7725](#) [H2719](#) [H3913](#) [H7198](#) [H1869](#)

사람이 회개치 아니하면 저가 그 칼을 갈으심이여 그 활을 이미 당기어 예비하셨도다

וְלוֹ הַכִּיֹּן כָּלִי- מוֹת חֲצִיֹּי לְדֹלְקִים וַיַּפְעֵל- 13
 그리고-그-를-위해 예비하셨도다 기구들-을 죽음-의 화살들-을 불타는-자들-을-위해
[H3627](#) [H4194](#) [H2671](#) [H1814](#) [H6466](#)

죽일 기계를 또한 예비하심이여 그 만든 살은 화전이로다

הִנֵּה וְיִחַבֵּל- אָנוּ וְהָרָה עָמַל וְיִלְד וְשָׁקַר- 14
 보라 약-을 잉태하도다- 그리고-배었도다 수고-를 그리고-낳았도다 거짓-을
[H2009](#) [H0205](#) [H5999](#) [H2029](#) [H3205](#) [H8267](#)

악인이 죄악을 해산함이며 잔해를 잉태하며 궤환을 낳았도다

בּוֹר וְקָרָה וְיִחַבְּרָהּ וְיִפֹּל בְּשַׁחַת וַיַּפְעֵל- 15
 웅덩이-를 팠도다 그리고-깊이-팠도다 그리고-빠졌도다 함정-에 그리고-빠졌도다
[H2658](#) [H5307](#) [H7845](#) [H6466](#)

저가 웅덩이를 파 만듦이여 제가 만든 함정에 빠졌도다

יָשׁוּב עִמּוֹ וְעַל וְקָדְקְדוֹ חֲמָסוֹ וְיָרַד- 16
 돌아오리로다 수고-가 그리고-에 머리-위에 정수리-위에 폭력-이 내리리로다
[H7725](#) [H5999](#) [H6936](#) [H2555](#) [H3381](#)

그 잔해는 자기 머리로 돌아오고 그 포학은 자기 정수리에 내리리로다

אֹרְחָה וְהִנֵּה וְכַדְדָּקוֹ וְאֹזְמָרָה שֵׁם- וְהִנֵּה עֲלִיּוֹן- 17
 감사하시리로다 여호와-를 여호와-의-대로 의-대로 그리고-찬양하시리로다 이름-을 여호와-의
[H3034](#) [H3068](#) [H6664](#) [H2167](#) [H8034](#) [H3068](#)

| 내가 여호와의 의를 따라 감사함이며 지극히 높으신 여호와의 이름을 찬양하리로다